朝鲜概观

8

旅游及投资



朝鲜・平壤

主体106年（2017年）

朝鲜概观

8

旅游及投资

朝鲜·外文出版社·平壤
主体106年（2017年）

目　录

1.　朝鲜的旅游资源 ······················ 1
2.　朝鲜的主要旅游景区 ·················· 1
3.　平壤 ································ 2
4.　平壤的纪念碑式建筑 ·················· 2
5.　万寿台大纪念碑 ······················ 2
6.　主体思想塔 ·························· 3
7.　建党纪念塔 ·························· 4
8.　千里马铜像 ·························· 4
9.　凯旋门 ······························ 5
10.　祖国解放战争胜利纪念馆和
祖国解放战争胜利纪念塔 ··············· 6
11.　祖国统一三大宪章纪念塔 ··············· 7
12.　平壤的公园和游园地 ·················· 8
13.　牡丹峰 ····························· 8
14.　凯旋青年公园 ······················· 9
15.　绫罗人民游乐场 ····················· 10
16.　古都平壤 ··························· 11

17. 平壤有哪些王陵？ ···················· 11
18. 檀君陵 ························ 12
19. 东明王陵······················· 12
20. 平壤的博物馆和展览馆 ················ 13
21. 平壤的文化机构 ··················· 14
22. 平壤的体育设施 ··················· 15
23. 五一体育场 ····················· 15
24. 美林骑马俱乐部 ··················· 16
25. 旅游热点城市——开城 ················ 16
26. 开城的古迹 ····················· 17
27. 王建王陵······················· 17
28. 敬孝（恭愍）王陵 ·················· 18
29. 高丽成均馆 ····················· 19
30. 善竹桥 ························ 20
31. 高丽人参······················· 20
32. 朴渊瀑布······················· 21
33. 板门店 ························ 22
34. 白头山 ························ 23
35. 白头山天池 ····················· 24
36. 三池渊 ························ 25
37. 金刚山 ························ 26

38. 金刚山的各景区 ················· 27
39. 三日浦 ······················· 27
40. 丛石亭 ······················· 28
41. 金刚山的古迹··················· 29
42. 妙香山 ······················· 29
43. 妙香山的登山路 ················· 30
44. 国际友谊展览馆 ················· 31
45. 妙香山的古迹··················· 32
46. 龙门大窟和松岩洞窟 ············· 32
47. 九月山 ······················· 33
48. 七宝山 ······················· 33
49. 元山地区的名胜 ················· 34
50. 马息岭滑雪场··················· 35
51. 松涛园 ······················· 36
52. 侍中湖 ······················· 36
53. 朝鲜西海岸有哪些旅游城市？ ·········· 37
54. 西海水闸····················· 37
55. 南浦地区的壁画古墓 ············· 38
56. 平壤高尔夫球场 ················· 39
57. 咸兴地区····················· 39
58. 各种专题旅游··················· 40

59. 朝鲜有哪些旅游服务机关？ ············ 41
60. 朝鲜怎样安排旅游日程？ ·············· 42
61. 朝鲜旅游前景 ··················· 42
62. 朝鲜境内投资模式 ················· 43
63. 朝鲜的投资环境 ·················· 44
64. 朝鲜的法律环境 ·················· 44
65. 经济特区法体系 ·················· 45
66. 经济特区相关法 ·················· 46
67. 朝鲜的经济环境 ·················· 46
68. 朝鲜保证企业活动的基础设施 ··········· 47
69. 朝鲜的人力资源 ·················· 47
70. 企业管理人员与技术人员队伍 ··········· 48
71. 朝鲜国内外消费市场 ················ 48
72. 外商投资企业的税种与税率 ············ 48
73. 对投资与经营活动的鼓励 ·············· 49
74. 允许、鼓励投资的项目和限制、
禁止投资的项目 ·················· 50
75. 朝鲜的经济特区 ·················· 51
76. 罗先经济贸易区 ·················· 51
77. 黄金坪与威化岛经济区 ··············· 52
78. 金刚山国际旅游特区 ················ 53

79. 经济开发区的状况 ················ 53
80. 新坪旅游开发区 ················ 53
81. 满浦经济开发区 ················ 54
82. 鸭绿江经济开发区 ················ 55
83. 青水旅游开发区 ················ 55
84. 岘洞工业开发区 ················ 56
85. 兴南工业开发区 ················ 57
86. 北青农业开发区 ················ 57
87. 渔郎农业开发区 ················ 58
88. 稳城岛旅游开发区 ················ 59
89. 松林出口加工区 ················ 60
90. 清津经济开发区 ················ 61
91. 惠山经济开发区 ················ 61
92. 卧牛岛出口加工区 ················ 62
93. 渭原工业开发区 ················ 63
94. 清南工业开发区 ················ 64
95. 肃川农业开发区 ················ 64
96. 恩情高科技开发区 ················ 65
97. 新义州国际经济区 ················ 66
98. 康翎国际绿色试验区 ·············· 67
99. 镇岛出口加工区 ················ 68

1. 朝鲜的旅游资源

朝鲜具有五千年悠久历史和灿烂文化以及山清水秀的景观，旅游资源丰富多样。

不仅有秀丽的山河、千沟万壑、瀑布、洞穴、温泉、矿泉水、动植物等自然旅游资源，还有很多社会旅游资源，诸如革命战迹地、革命史迹地、古迹和文物、大纪念碑、独特的风俗与生活方式、文化遗产、文化艺术、各种庆典、展览会、著名的剧院、博物馆、动物园、植物园、工矿企业、牧场、果园等。

有以综合性参观、游览为主的一般性旅游以及各种专项旅游。

2. 朝鲜的主要旅游景区

朝鲜的主要旅游景区有首都平壤、享有盛誉的旅游城——开城、元山、咸兴、南浦、沙里院、新义州和清津等城市以及白头山、妙香山、金刚山、七宝山、九月山、马息岭滑雪场、云林瀑布、松涛园等名胜。

3. 平壤

平壤是朝鲜的政治、经济、文化中心，也是朝鲜旅游的中心。

平壤地处朝鲜半岛西北部的中部平原，平壤，顾名思义，就是平坦的土地。

平壤被誉为公园里的城市，市内处处有公园和游园地，绿地也不少，历史悠久的古迹也很多。

尤其是，平壤有很多具有现代气息的纪念碑式建筑。

4. 平壤的纪念碑式建筑

平壤修建了许多世界上罕见的纪念碑式建筑。其中代表性的有锦绣山太阳宫、万寿台大纪念碑、主体思想塔、建党纪念塔、千里马铜像、金日成广场、万寿台议事堂、凯旋门、大城山革命烈士陵园、祖国解放战争胜利纪念塔、祖国解放战争胜利纪念馆、祖国统一三大宪章纪念塔、统一战线塔等。

5. 万寿台大纪念碑

万寿台大纪念碑坐落在平壤市中心万寿台岗上。

这座大纪念碑，是为了永远传颂由社会主义朝鲜的始祖伟大领袖金日成同志领导的朝鲜革命的光辉

历程和他的永不磨灭的革命业绩，于1972年4月在他华诞60周年之际建立的。

2012年4月在金日成同志华诞一百周年之际，重新建立了伟大的金日成同志和金正日同志的铜像。

万寿台大纪念碑由金日成同志和金正日同志的铜像及其左右两旁的大群像雕塑——《抗日革命斗争塔》、《社会主义革命及社会主义建设塔》、朝鲜革命博物馆正面的大型镶嵌壁画《白头山》组成。

大纪念碑的总占地面积达24万平方米。

国内外各界人士络绎不绝地前来瞻仰。

6. 主体思想塔

主体思想塔坐落在东平壤大同江畔。这座塔是为了永远传颂金日成同志创立永恒不灭的主体思想这一思想理论业绩，于1982年4月在他华诞70周年之际建立的。

这座塔采用朝鲜传统石塔建筑形式，用白色花岗石砌筑。塔高170米，是世界最高的石塔建筑。

塔由塔身和火炬组成，其周围有三人群像石雕、副主题群像石雕、亭阁和大喷水（高150米）。

塔身象征金日成同志永不磨灭的思想理论业绩，火炬象征着照亮人类前进道路的主体思想的伟大及其真理性。

塔基坛的背面镶着各国元首、政府首脑、个别人士以及主体思想信奉者赠送的珍贵的纪念石板。

7. 建党纪念塔

建党纪念塔坐落在平壤市大同江区纹绣广场上。

为了永远传颂朝鲜劳动党把朝鲜革命引向胜利的光荣历史，于1995年10月在朝鲜劳动党成立50周年之际建立。

塔高50米，象征建党50周年，总占地面积为25万平方米。

纪念塔的中心有塔身，由分别象征工人、农民和劳动知识分子的锤子、镰刀和毛笔组成。

围住塔身的圆形带上有“朝鲜人民一切胜利的组织者和向导者朝鲜劳动党万岁！”这一口号浮雕。

这一圆形带象征领袖、党和群众的一心团结。

8. 千里马铜像

千里马铜像坐落在万寿台岗上。

千里马铜像象征传说中一天跑一千里的千里马。

历时3年的朝鲜战争（1950—1953年）结束后，

朝鲜人民进行战后恢复建设和社会主义建设，响应“以跨上千里马的气势向前奔驰！”这一口号，点燃千里马运动的烈火，在社会主义建设中掀起了革命大高潮。

千里马运动是一种全民性运动：高度发挥劳动人民群众的革命热情和创造才能，在经济、文化、思想和道德等所有领域清除一切陈旧的东西，不断创新，最大限度地促进社会主义建设事业。

大力开展千里马运动的结果，朝鲜在社会主义建设中，带来了大飞跃。千里马成了建设社会主义的朝鲜的象征。

千里马铜像是在千里马运动蓬勃开展的1961年4月建立的。铜像高46米，塔身由360多种形状的2500多块花岗石砌筑。

塔顶上有千里马的铜像，世界上此类铜像中这是最高大的。

9. 凯旋门

凯旋门坐落在平壤牡丹峰山麓。

凯旋门是为了纪念金日成同志组织和领导抗日武装斗争取得胜利，解放祖国，凯旋回国，于1982年4月在他华诞70周年之际建立的。

凯旋门，用精雕细琢的花岗石砌筑，具有传统的多层石塔结构特征。

门高60米，宽52.5米，比巴黎凯旋门高10米，是世界最大的凯旋门。

4个门柱上有浮雕像、“1925”（金日成同志踏上革命征途的年代）和“1945”（解放祖国凯旋回国的年代）字样。凯旋门的上端，刻有不朽的革命颂歌《金日成将军之歌》歌词。

10. 祖国解放战争胜利纪念馆和祖国解放战争胜利纪念塔

祖国解放战争胜利纪念馆是为了永远传颂金日成同志领导人民在伟大的祖国解放战争（朝鲜战争1950—1953年）中取得胜利的丰功伟绩和金正日同志的先军革命业绩而建立的纪念碑式建筑。

祖国解放战争胜利纪念馆在战争结束后1953年8月开馆，在敬爱的最高领导者金正恩同志的英明领导下，2013年7月在祖国解放战争胜利60周年之际经过改建焕然一新。

纪念馆由主楼、大田解放作战馆、露天武器展场组成，共有80多个展览室。

在大型全景画馆，由共和国英雄和参战老兵进行讲解。

在纪念馆外面的普通江上，展出了1968年1月被朝鲜人民军海军截获的美帝国主义武装间谍船“普韦布洛”号。

1993年在祖国解放战争胜利40周年之际建立在平壤市普通江畔的祖国解放战争胜利纪念塔，是世世代代传颂朝鲜军民在金日成同志的领导下，打败以美帝国主义为首的帝国主义联合势力，光荣地捍卫了祖国的自由和独立的英雄功勋的历史性纪念碑。

总占地面积为15万平方米。

祖国解放战争胜利纪念塔是一座时代的英雄纪念碑，在入口建立大门，走入大门，左右两旁有金日成同志的亲笔碑、献诗碑、朝鲜劳动党党旗和朝鲜人民军军旗雕塑，在大门对面中心矗立主题雕塑《胜利》像，在其前面左右两边排列10个副主题群像雕塑。

11. 祖国统一三大宪章纪念塔

祖国统一三大宪章纪念塔于2001年8月建立，坐落在平壤—开城高速公路入口，反映朝鲜人民要把金日成同志提出的祖国统一三大宪章作为指导方针

统一祖国的殷切夙愿和坚定意志。

这座纪念塔建立在从平壤的统一大街伸向分界线沿线城市——开城的公路的起点，因此如实地反映朝鲜人民要统一祖国的热切愿望。

身穿朝鲜传统服装的两个妇女（分别象征北方和南方）捧着三大宪章徽章，建筑形式独特，造型美观。

在塔身的内部壁面镶嵌南朝鲜人民、海外侨胞和世界各国人士赠送的珍贵的纪念石板。

12. 平壤的公园和游园地

在平壤，各条街都种有各种树木和花卉，到处有游园地和文化休息之处，被誉为公园里的城市。其中代表性的公园、游园地有牡丹峰、凯旋青年公园、万景台游乐场、大城山游乐场、绫罗人民游乐场、龙岳山游园地以及中央动物园和中央植物园等。

13. 牡丹峰

牡丹峰坐落在平壤的中心，被誉为首都的庭园，自古是朝鲜八景之一。

牡丹峰像牡丹花那样美丽，形状奇妙，由此得名。

海拔95米，总面积达270多公顷。

牡丹峰上有180多种植物，盛开各种花。

此地，春季百花盛开，风景秀丽；夏季绿树成荫，是理想的避暑地。

乙密台、七星门、最胜台、浮碧楼等古迹给牡丹峰秀丽的风景增添异彩和情趣。

每逢星期日和节日，许多人来牡丹峰游览，人山人海。

14. 凯旋青年公园

凯旋青年公园以牡丹峰为背景，坐落在其山脚下，于1984年7月开园。

凯旋青年公园占地面积达40多公顷，独具一格。俯冲塔、惯性飞行车、秋千船、三重旋转盘、电子娱乐馆等最新游戏娱乐设施应有尽有。还建有喷水、人工瀑布等，到处都设有大小不一、形式不同的休息场。

公园里有清水亭、恩谢阁和牡丹台，海松、松树、丁香、踯躅、杏树等各种树木交相辉映，给这里的景色增添异彩。

尤其是到了夜晚，灯饰耀眼。人们乘坐一流游戏设施，犹如在天空飞翔，尽情享受着现代文明，这种情景给人留下深刻印象。

美国有线新闻广播公司曾在此向观众报道富丽堂皇的夜景时说：

“你们的眼睛并没有看错，这里是社会主义北朝鲜。”

15. 绫罗人民游乐场

绫罗人民游乐场坐落在平壤大同江中心绫罗岛上。

自古这里金波翻滚，柳丝婀娜，好似绸缎垂挂，故此得名绫罗岛。如今这里建设成现代化的综合性游乐场。

绫罗人民游乐场由戏水场、海豚馆、游乐场和迷你高尔夫球场组成。

戏水场、海豚馆无比美观，游乐场夜景更为辉煌灿烂。

下面简单介绍各国人士参观游乐场后的一些反响。

英国某一旅游团团长说：“我来到朝鲜参观绫罗游乐场后，大吃一惊。我真没想到会有如此完美的游乐场。”

瑞典某一旅游团团长说：“来到绫罗游乐场一看，真是美不胜收。实际上比照片更美。的确度过了愉快幸福的时光。”

中国某一旅游团团长说：“香港也有这种游乐设施，但是，票价太贵，所以普通人是不敢享受的。可是，在朝鲜票价很便宜，让我惊叹不已。”

美国某一旅游团团长说：“游乐设施都是现代化的。弹性旋转盘，美国也没有。亲眼看到了朝鲜人民的幸福景象。”

16. 古都平壤

平壤是与朝鲜民族悠久的历史、灿烂的文化、智慧、才能直接相连的古老的城市。

平壤及其周边有从100万年前人类留下的许多遗址。

平壤是创造世界五大文化之一——大同江文化的人类发祥地之一，是有五千年悠久历史的古老文化城市。

平壤是朝鲜第一个国家古朝鲜（公元前30世纪初—公元前108年）和作为东方千年强国威震四海的高句丽（公元前277—公元668年）的京都。

平壤有很多证实这种事实的古迹。

17. 平壤有哪些王陵？

平壤有古朝鲜建国始祖的陵墓——檀君陵和高句丽始祖王的陵墓——东明王陵。

18. 檀君陵

檀君陵是公元前30世纪初在朝鲜建立第一个奴隶占有制国家——古朝鲜的朝鲜民族始祖的陵墓，坐落在平壤市江东郡文兴里大朴山脚下。

檀君陵是正方形金字塔型石墓，占地面积达45公顷，分为有陵墓的中心区、改建纪念碑区和人像石雕区。

必须通过陵墓后面的三扇石门才能走进陵墓内部，其石门重1.2吨以上。

陵墓内室有檀君及其夫人的遗骨，遗骨安置在特殊透明玻璃箱里。

陵墓一边长50米，高22米。

陵墓前面有祭坛，祭坛上面有石桌、石香炉和剑塔，四角有老虎石像。

朝鲜民族把檀君作为神明供奉并以此为美德，陵墓上蕴含着有关这些风俗的传说。

19. 东明王陵

东明王陵是朝鲜第一个封建国家、历史上最强大的高句丽的始祖王的陵墓，坐落在距平壤市中心25公里的力浦区龙山里。

东明王的陵墓，在427年高句丽迁都平壤时，按照一同迁移始祖王陵墓的风俗，迁到这里。

东明王陵占地面积达170多公顷。王陵分为王陵区、定陵寺区、大臣陵墓区等。

王陵区有用朝鲜式建筑技术建设的独具一格的陵门、王陵、文武官石像、其它石雕像、石碑和祭堂。

陵墓内本来有许多珍贵的文物，但被外来侵略者盗掘。

陵墓内室壁面上画有壁画——莲花。

定陵寺是迁移东明王陵时，为了祷祝东明王的暝福，与王陵一同修建的寺院。

这座寺院东西223米，南北133米，由回廊相连，面积达3.7万平方米，规模很大。

大臣陵墓区有19座为国建立功勋的大臣陵墓。

东明王陵被联合国教科文组织注册为世界文化遗产。

20. 平壤的博物馆和展览馆

平壤有不少博物馆和展览馆。朝鲜革命博物馆展现了朝鲜革命的光荣历史，国家礼物馆展出了朝鲜

北南及海外同胞赠送给伟大的金日成同志、金正日同志、抗日女英雄金正淑同志、敬爱的最高领导者金正恩同志的礼物，朝鲜中央历史博物馆展出数千件珍贵的历史文物和史料，朝鲜美术博物馆保存并展出优秀美术作品。金日成花金正日花展馆栽培和展出永不凋谢的花——金日成花和金正日花，三大革命展览馆展出朝鲜人民在思想、技术、文化三大革命中取得的成就。

21. 平壤的文化机构

在平壤有金日成综合大学、金策工业综合大学、金亨稷师范大学、金元均音乐综合大学等许多大学，有平壤第一中学、彰德学校、金成柱小学等许多各级学校，有平壤学生少年宫、万景台学生少年宫等课外教育学府，有人民大学习堂、科学技术殿堂等全民教育学府，有朝鲜红十字综合医院、高丽医学研究院、平壤妇产医院、柳京牙科医院、玉流儿童医院等医疗单位，有人民剧院、平壤大剧院、平壤国际电影院、万寿台创作社、朝鲜电影制片厂等许多文化艺术单位，有苍光院、柳京院、纹绣戏水场等尽善尽美的文化服务基地。

22. 平壤的体育设施

平壤有金日成体育场、五一体育场、平壤体育馆、美林骑马俱乐部、滑冰馆、羊角岛足球场、青春大街体育村、回声射击馆、平壤保龄球馆、统一大街健身中心、人民露天滑冰场等许多大众体育设施。

23. 五一体育场

五一体育场坐落在平壤名胜大同江绫罗岛上，于1989年5月1日竣工。

体育场显示着独特的建筑美，犹如降落伞降落在水面上，是一个有15万个座位的世界规模的体育设施。

体育场的总建筑面积达20多万平方米，体育场看台入口就有80多个。

在此体育场曾经隆重举行了第十三届世界青年与学生联欢节开幕式和闭幕式。还举行了有十万人参演的世界大杰作、金日成奖获奖作品——大型团体操与艺术演出《阿里郎》，盛况空前。

体育场周边有民俗游戏场、绿茵球场、网球场、篮球场等露天训练场20多处和平壤国际足球学校。

24. 美林骑马俱乐部

美林骑马俱乐部于2013年10月竣工，坐落在平壤郊外美林地区。

骑马俱乐部占地面积达62.7万平方米。这里有骑马跑道、骑马训练场、骑马知识普及室、解乏院、兽医院、种畜研究所等骑马运动和教育所必要的一切优异条件与环境，一应俱全。

骑马俱乐部的所有建筑都用原木装饰，与自然风景相协调。这里实现了公园化和园林化，宛如身临密林别墅。

25. 旅游热点城市——开城

开城位于平壤以南160公里处，曾经是朝鲜民族第一个统一国家——高丽（918-1392年）的京都，是一座古都。

这一地区有许多高丽时期的文化遗址与文物。

开城是一座军事分界线沿线城市，饱尝国土被外来势力一分为二和民族分裂之苦。

开城又是世界著名药材——高丽人参的原产地。

开往开城有铁路和公路，取道平壤—开城高速公路更方便。

从平壤到开城的途中，可以在中间地点——水曲休憩所休息，此后再开车穿过几个隧道就能看到1.8亿年前的恐龙足迹化石。

26. 开城的古迹

开城有王建王陵、敬孝（恭愍）王陵、善竹桥和表忠碑、高丽成均馆、嵩阳书院、明陵群、七陵群、满月台、开城瞻星台、开城城墙和开城南大门等古迹。

此外还有观音寺和朝鲜五大名钟之一演福寺钟等。修建观音寺不使用钉，全用木材建造，其建筑形式独特，因为这里有高丽中期制造的观音菩萨像，特别引人注目。

开城地区的12个历史遗址作为世界文化遗产，于2013年正式注册。

27. 王建王陵

王建王陵是朝鲜民族第一个统一国家高丽的建国始祖王建（877—943年）的陵墓。它坐落在开城市往北6公里处松岳山脚下。

1994年1月31日王建生日1117周年之际加以

改建。占地面积达5.5万平方米。

王陵区有王建的陵墓、王建画像、当年智勇双全的著名文武官员的石雕像、有关高丽人民斗争业绩的美术作品、反映当时建筑技术的陵门和祭堂等。

28. 敬孝（恭愍）王陵

敬孝（恭愍）王陵是高丽第31代王的陵墓。王后死后，国王亲自设计，调动百姓建造国王和王后的双人陵墓。坐落在开城市中心往西14公里处。据传从1365年到1372年用7年时间建造。

王陵由陵墓区、文官石像区、武官石像区和祭堂区组成。

陵墓区有并排的国王和王后的陵墓。

陵墓的下端用雕塑了云纹和12支神的花岗石屏风石围成12角形，交替竖立着羊石雕和老虎石雕。

墓室里有壁画，天棚上画有太阳、北斗七星和三星，东、西壁面上画有12支神。

陵墓前的祭桌重达7.2吨，陵墓左右立有六角形望柱石。

日本帝国主义霸占朝鲜时期（1905-1945年），墓内殉葬品全被盗掘，陵墓的一角也被盗墓者破坏。

王陵地处福地，由于它把当时高丽人的数学、天文地理、石造建筑技术、雕塑、绘画技术集以大成，所以成为朝鲜历史上屈指可数的历史性建筑。

王建王陵代表着高丽末期的陵墓形式。

这种双陵式的陵墓从此继承下来，后来成为朝鲜封建王朝的一种王陵形式和陵墓建设的样板。

29. 高丽成均馆

成均馆是高丽时期和朝鲜封建王朝时期以培养封建国家官吏为目的建立的最高教育机关，坐落在开城市中心往东北2公里处。

原来这座建筑是11世纪初作为高丽的别宫——大明宫修建的。后来，用做顺天馆（外国使臣的住处）和僧务馆（有关儒教教义的办公机关），等到成均馆的前身——国子监（992年开设）搬到这里后，即1308年改名为成均馆。

现在这一建筑改建成高丽博物馆，保存并展出许多珍贵的历史遗迹和文物。

占地面积达2万平方米，主建筑有12栋，附属建筑有6栋。馆内有1千多年树龄的银杏树和榉树，已被指定为自然保护物，加以保护和管理。

1992年5月金日成同志访问成均馆时说，朝鲜有着拥有一千年历史的大学，这是我们最大的骄傲。他指示开办一所轻工业综合大学，取名高丽成均馆，意为继承高丽时期的成均馆。

在成均馆旧房的西北角，按照朝鲜式建筑技术，新建了现代化的新校舍。

30. 善竹桥

善竹桥是一座小石桥，地处开城市子男山南麓。这座石桥并不显眼，但它却吸引着人们的耳目，那是因为此地就是高丽王朝的忠臣郑梦周被李成桂一派杀害之地，还因为以这一事件为契机，高丽王朝与朝鲜封建王朝的交替过程进一步加速。

这座桥原名“选地桥”，后来传开了此地长出竹子歌颂郑梦周忠贞不渝这一传说，故改称善竹桥。

善竹桥附近还有传颂郑梦周忠烈之举的圣人碑、下马碑和表忠碑等遗迹。

31. 高丽人参

人参，顾名思义，是貌似人的参。长在山里的叫山参，人工栽培的叫人参。

由于高丽时期大量出口人参，遐迩闻名，便叫高丽人参。

自古开城的风土与气候等自然地理条件适合栽培人参，所以在这商业发达的开城人们大量栽培人参，故此也叫做开城高丽人参。

人参的根、叶、茎、花蕾、果实里含有配糖物、糖类、精油、氨基酸、肽、有机酸、矿物质、微量元素、酶、各种维生素（B族、C、PP、H等）、类黄酮。

人参对人体有强壮、增强免疫力、激活中枢神经系统、强化造血功能、增强消化与吸收功能等，促进蛋白质与脂肪酸的生物合成，降低血糖值，促进胆汁的分泌，有助于物质代谢。对身体虚弱、康复期、病后衰弱、身体及精神上疲劳均有疗效。适用于食欲不振、消化不良、腹泻、慢性胃炎、虚脱症、糖尿病、心悸、不眠症、低血压、性功能障碍、贫血、肝炎等，也有抗癌作用。

游客们到开城，可以亲眼看到参圃，也可以购买人参根及其加工品。

32. 朴渊瀑布

朴渊瀑布位于开城市往北25公里处。它与金刚山的九龙瀑布和雪岳山的大胜瀑布是朝鲜三大名瀑。

该瀑布与16世纪有名的哲学家徐敬德、女诗人黄真伊被誉为“松都（指开城——译者注）三绝。”

朴渊瀑布高37米，上面有水池叫朴渊，周长24米、直径8米、深5米。瀑布下面有姑母潭，周长120米、直径40米。

因为朴渊水飞泻而下，所以叫朴渊瀑布。

登上附近的泛槎亭俯视瀑布的景致，真可谓绝景。

这一瀑布和别的瀑布相比，飞流速度快，水声震耳欲聋，加上浓雾弥漫，给这里的景色增添异彩。

宏伟瀑布的南侧是悬崖绝壁，其余三面层峦叠嶂像屏风般环绕着，显得更加壮观。

33. 板门店

板门店坐落在离开城市8公里处，是朝鲜战争结束时，朝鲜和美国签订停战协定（1953年7月27日）的地方。

原来板门店是一个从开城通往汉城的必经之地，只是一个小小的不显眼的地方，但自从开始停战谈判，引起了世界的注目。

板门店有金日成同志关于统一祖国的亲笔碑、停战谈判会场、停战协定签署场、军事停战委员会

会议室和中立国监督委员会会议室，军事分界线穿过会议室建筑中间，北面有统一阁和板门阁。

从开城市向东走27公里就能看到混凝土壁障。

混凝土壁障是南朝鲜傀儡当局为了永远分裂朝鲜而沿着分割朝鲜半岛北南的240公里军事分界线构筑的。

34. 白头山

白头山海拔2750米，是朝鲜最高的山，地处朝鲜和中国的交界处。

朝鲜的祖先自古认为国家的所有山脉都从白头山伸展，因此把白头山视为祖宗之山。

又把白头山视为民族尊严之山、朝鲜的气概之山。朝鲜民族的智慧、勇敢、纯洁的灵魂都在白头山滋生。

白头大山脉是朝鲜的脊梁山脉，从白头山到南海岸的鸠在烽绵绵相连，朝鲜的主要山脉都从白头大山脉伸展。

白头山地区是一个广阔的露天博物馆，凝聚着金日成同志把抗日革命斗争引向胜利，解放了祖国的革命历史。

白头山还有金正日同志诞生的白头山密营故居，故居后面巍然屹立着正日峰。

白头山风景秀丽，庄严雄伟，多样纤细，地形地质，气象气候、动物与植物均特异。

从平壤到白头山的直线距离是385公里，乘飞机一个小时内可抵达白头山。

白头山1989年被注册为国际生物圈保护区。

35. 白头山天池

白头山上有天池，自古认为它是神圣的，由此得名天池。

天池周边，海拔2500米以上的山峰就有20多座。

天池面积为9.16平方公里，周长14.4公里，最深384米。

天池里有天池嘉鱼和小浮游生物等。

湖畔栖息着高山地带特有的一些动物，生长着雪里开花的法氏杜鹃等一百几十种植物。

天池水几乎都含有矿泉水的成分，对健康长寿有特效。

天池周边空气中阴离子含量多，能缓解人的神经系统，使人心旷神怡。

白头山天池是一个火口湖，从其规模和景色上看，是世界首屈一指的名胜。

36. 三池渊

三池渊位于朝鲜北部两江道三池渊郡，是三座秀丽如画的湖潭。三座池子并排连在一起，故此得名三池渊。

一百万年前这里原是一条河，白头山火山喷出后，被熔岩隔开，成为湖潭。

主要水源是降水和地下水，没有流进或流出的水源，是一座特异的湖潭。

三池渊畔上有着刻画了抗日斗争时期的朝鲜人民革命军队员的群像雕塑。

清澈见底的湖水里栖息着鲤鱼、麦穗鱼等各种鱼类，湖岸有白沙滩。

三池渊湖畔展现着高山地带独有的自然风景。栖息在此地的三池渊驼鹿、三池渊黑貂和三池渊鹰斑鸡均注册为自然保护物。

在太古密林里白头山头顶着白雪巍然屹立，以它为背景的三池渊风光给人以深刻的印象。

湖畔上有形式特异的参观者会馆、休养阁和

划船场等各种文化服务设施。

三池渊湖畔上建有三池渊大纪念碑。它传颂着1939年5月金日成同志率领朝鲜人民革命军主力部队进军祖国，进行茂山地区战斗的历史内容。那一次战斗给日本帝国主义侵略者以歼灭性打击，给人民带来了胜利信心。

37. 金刚山

金刚山不仅是朝鲜的名山，而且是世界的名山。山区包括朝鲜东海岸中部江原道高城郡、金刚郡、通川郡的广阔地区（南北长60公里，东西长40公里，总面积达530平方公里）。

金刚山的美景可以概括为山岳美、溪谷美、树林美、瀑布美、海洋美、风云造化美、传说美。

金刚山的毗卢峰（1639米）率领一万两千个山峰傲然屹立。高1500米以上的山峰有10多个，1000米以上的就有100多个。

悬崖绝壁、层峦叠嶂、奇岩怪石、夹在层岩绝壁间的深壑幽谷、无数的瀑布、清澈的水流、明镜般的湖水和水潭、美丽的海岸、稀贵的动植物，这些都彼此衬托，展现神秘境界。

金刚山还有温泉。金刚山温泉属含镭矿物质硅土温泉、带有微弱放射能的氡泉，无色透明，可用肥皂。水温为37℃～44℃.

38. 金刚山的各景区

金刚山分为外金刚、内金刚和海金刚。

外金刚包括以金刚山的主峰毗卢峰为中心向南北伸展的峰峦以及沿着海金刚伸展的海岸地区。雄伟壮丽的山岳、千态万状的奇岩怪石、有名的峡谷、大小不同的瀑布、水潭等融汇在一起形成绝景，显示着男性美。

内金刚是金刚山西部的景区。内金刚与外金刚相邻，有秀丽的峡谷美，体现了女性美。

海金刚以秀丽的湖水和海水景致出名。这一景区与其它景区不同，在这里可以看到美丽如画的海岸风景和水晶般晶莹的海底万物相，可以进行海水浴和捕鱼，度过愉快的时间。

39. 三日浦

从地处金刚山景区的温井里走10公里就可以见到三日浦。

传说，古时有一个国王到这里游览，本来打算玩一天，可是被这里的景色迷住，游玩三天后才回去，由此得名三日浦。

清澈见底的湖水像是能照见人的心境似的，重岩叠嶂围绕着湖水，湖畔上有浓密的绿荫，仿佛是一幅美丽的画幅。

三日浦有卧牛岛、四仙亭、丹书岩、舞仙台，周围有将军台、蓬莱台、莲花台和金刚门等。

在这里可以划船，也可以沿着湖畔山路游览层峦叠嶂。

湖边有叫丹枫馆的饭馆，可供游客一饱口福。

湖水周长5.8公里，湖水深9～13米。

40. 丛石亭

丛石亭坐落在江原道通川郡通川邑海滨，丛石亭的各种石柱装饰着东海的风景。

六角、八角的玄武岩石柱耸立在海滨1000米区段。其中，笔直耸立的叫立丛，呈现坐相的叫坐丛，呈现卧相的叫卧丛。

各种个别石柱或成群的石柱扎根于水晶般洁净的海水里，其形状奇妙，给人以神秘的感觉。

传说，古代优秀的石匠们长期精心雕琢石柱，一个一个或成群地竖立于海水中。

这里还有传说，古代四个神仙来四仙峰游玩，他们要把丛石亭的石柱锯下来，用它搭上前往龙宫的石桥，但看到丛石亭的美景后不忍心下手，最后丢下半成品石桥。此外，还有显得十分恩爱的夫妻岩、龟岩等奇岩怪石。

丛石亭的日出和月色溶溶的夜景，呈现特异的自然风光，令人心驰神往。

41. 金刚山的古迹

金刚山的古迹有：建立在向阳处的正阳寺、金刚山四大寺庙之一表训寺、好似悬挂在峭壁巉岩的建筑杰作宝德庵、朝鲜摩崖佛像中最大最精巧的内金刚万瀑洞妙吉祥等。

42. 妙香山

妙香山坐落在朝鲜西北部，山势奇妙秀丽，林中飘溢清香，由此得名妙香山。

妙香山周长128公里，面积375平方公里。

妙香山的特点是具有自然的一切美和雄伟的气势，

所以妙香山在朝鲜名山中被誉为最秀丽的名山。

妙香山的另一个特点是古迹和历史文物很多。

妙香山保存着朝鲜五大寺院之一普贤寺等许多古迹和历史文物。

妙香山里生长着1120多种植物，栖息着40多种哺乳动物和130多种鸟类，是一个巨大的生态旅游区。

妙香山的气候比较温和，冬天也不太冷。

古时候，朝鲜著名的西山大师就住在这座山的寺庙里。

妙香山有国际友谊展览馆，这里凝聚着世界人民对伟大的金日成同志、金正日同志、抗日女英雄金正淑同志和敬爱的最高领导者金正恩同志的敬仰之情。

从平壤到妙香山约有150公里，有平壤—香山旅游公路，便于旅游。

43. 妙香山的登山路

妙香山登山路有上元洞登山路、万瀑洞登山路和毗卢峰登山路。

上元洞登山路沿着妙香山的法王峰和五仙峰南侧的峡谷延伸。上元洞地区是妙香山名胜峡谷中风景最秀丽的地方。

万瀑洞登山路沿着香炉峰和千塔峰两条山脊中间的峡谷名胜延伸。这条登山路沿途气势雄伟，美丽壮观。

毗卢峰登山路延伸到妙香山最高峰毗卢峰(1909米)。登上毗卢峰顶，妙香山的绝景、连绵不断的葱绿山脊、蜿蜒流淌的江河和平川尽收眼底。天朗气清的时候，能望见以米粮川著称的十二三千里平原和朝鲜西海。

44. 国际友谊展览馆

国际友谊展览馆收藏着五大洲各国政党领袖和国家领导人以及著名人士向伟大的金日成同志、金正日同志、抗日女英雄金正淑同志和敬爱的最高领导者金正恩同志赠送的礼物。

这座展览馆是独具特色的朝鲜式建筑，没有使用一根木材却像是木材建造，没有一扇窗户，却看上去似乎有窗户，馆内可以自动调节光线和温度。

展览馆飞檐下面，按照民族传统，悬挂了蝴蝶状风铃，一刮风就发出优雅的声响。

展览馆是六层楼，总建筑面积4.6万平方米，分为本馆、第一馆和第二馆。

按照看一件礼物需要一分钟时间计算，要想看完馆内展出的所有礼物，就需要两年的时间。

45. 妙香山的古迹

妙香山有普贤寺、八角十三层塔和八万大藏经等。

普贤寺是朝鲜有名的大寺庙之一，是传播佛教的主要据点。

八角十三层塔，每层屋檐石的飞檐上悬挂着风铃，稍微一刮风也发出优雅的声响，在古老的石塔中，艺术技巧最突出。

八万大藏经是用八万多张木板印刷的佛教经典。

46. 龙门大窟和松岩洞窟

龙门大窟和松岩洞窟是由石灰岩形成的地下名胜。

位于平安北道球场郡的龙门大窟是4.8亿年前形成的大石灰岩洞，窟道长6公里，由两个主溶洞和30多个支溶洞组成。有石花洞、铁壁洞、百花洞、玉花洞、宝石洞等几十个景点。大窟内最高处有40米，最宽处有60米。

位于平安南道价川市的松岩洞窟是呈现绝妙和千态万状的地下名胜，不亚于龙门大窟。这里有瀑布

洞、奇岩洞、雪景洞、树林洞、宝物洞、长寿洞、龙宫洞和丰收洞等16个洞和70多个雄伟、富丽堂皇而神秘的景点。

47. 九月山

九月山位于朝鲜中西部，自古每逢9月，红叶似火，格外秀丽，由此得名九月山。

九月山总面积110平方公里，登山路总长100多公里，有几十个亭阁、俯瞰台和登山路。

九月山旅游区不仅有名胜，还有很多古迹，如：九月山城、月精寺、三星寺（供奉古朝鲜的建国始祖檀君及其祖父桓仁与父亲桓雄的寺庙）、安岳三号古墓等许多古迹。其中，安岳三号古墓由于建筑技术纤细，规模大，特别华丽，内容丰富，在高句丽壁画古墓中占据重要地位。

从平壤到九月山约有100公里。从平壤出发路经朝鲜西海港都南浦市和西海水闸就可以直通九月山。

48. 七宝山

七宝山，顾名思义就是埋藏着七种宝物。

七宝山是朝鲜的一个骄傲。七宝山地处晶莹碧绿

的朝鲜东海海滨。高耸入云的奇妙的山峰、像刀削的绝壁、奇岩怪石、郁郁苍苍的树林覆盖的深邃的峡谷，展现万景。

形状独特的各种石门、石洞、峡谷和大小瀑布给七宝山的景致增添异彩。

七宝山里生长着800多种高等植物，栖息着几百种脊椎动物。七宝山地区分布着遐迩闻名的七宝山特产松蕈等一百几十种药草资源、经济价值和学术意义很大的植物和动物，使这一地区成为基因多样性的重要的储藏库，作为世界生物圈保护区加以注册。山景和海滨景色兼并的七宝山四季景色特异。

七宝山分为内七宝、外七宝和海七宝，无论哪里都是无比绝妙，保存着很多历史悠久的古迹。

这里还有黄津温泉等有名的温泉。

49. 元山地区的名胜

朝鲜东海岸港都元山市是朝鲜旅游资源最丰富的一座城市，拥有美丽的海景和世界一流的马息岭滑雪场。世界著名的旅游胜地江原道通川地区、金刚山地区、释王寺地区和云林瀑布地区联结成一个旅游路线。

按照国家关于把元山—金刚山地区开发为世界旅游区的政策，已制定了元山—金刚山地区总规划。

从平壤到元山可以坐火车，也可以坐汽车，有平壤—元山旅游公路。

50. 马息岭滑雪场

马息岭滑雪场是一个综合性的滑雪体育旅游区。

马息岭滑雪场于2013年12月启用。无论从滑雪雪道条数（10条）还是从总长来看，都是世界规模。滑雪雪道的宽度为40～120米，雪道顶点的高度达1369米。

雪道分初级、中级和高级，以便不同水平的人谁都能滑雪。此外还有露天滑冰场、玩雪场、儿童滑冰场和雪橇雪道。

这里还有山地自行车跑道和骑马跑道，所以不仅冬天而且四季都能使用。

这里有通往雪道顶点的索道和直升机候机坪，以方便客人。

滑雪场还有山色山香的现代化马息岭宾馆、滑雪服务网点和宿舍，应有尽有。

51. 松涛园

松涛园是坐落在元山市往西北3公里处的海滨名胜。

松涛园，由清澈碧绿的东海波涛、海滨无限的白沙滩、沿着白沙滩伸展的郁郁苍苍的松林、一丛一丛盛开的海棠花融汇成美丽的画幅。

松涛园已建成规模巨大的游园地，分为海滨浴场区、长德山游览区、游览式公园区、松林区等10多个景区。

52. 侍中湖

侍中湖位于元山—金刚山途中的海岸，是一个能够同时提供海上旅游、湖上旅游、治疗旅游的理想的旅游区。

侍中湖原来是一个朝鲜东海岸的小湾，后来被沙堵塞成为一个泻湖，作为自然保护物加以注册。

侍中湖有7个小岛，湖底沉积着4～5米厚的优质治疗用淤泥。淤泥中含有硫化铁、钙盐、镁、结晶水化物等，对神经系统疾病、消化系统疾病、妇科病、气管炎和皮肤疾病等有独特的疗效。

这里有泥疗疗养所和休养所。

侍中湖一侧面秀丽的朝鲜东海岸是个晶莹的白沙滩，可谓理想的海滨浴场。

53. 朝鲜西海岸有哪些旅游城市？

朝鲜西海岸的主要旅游城市有新义州市和南浦市。

新义州市坐落在朝鲜西北鸭绿江下游，通过铁桥与中国的丹东市相连，是个国境关门城市，又是旅游出入境地点之一。市内有现代化的机械、化工和轻工业工厂以及科学、教育、文化设施，也有古迹。从平壤到新义州约有230公里。

南浦市是一座港都，坐落在朝鲜西部大同江下游沿岸。这一地区有卧牛岛等名胜、江西三古墓等古迹、西海水闸、工厂和农场等许多旅游景点。这一地区是江西矿泉水和新德山矿泉水的原产地。从平壤到南浦有55公里。

54. 西海水闸

西海水闸是围堵朝鲜西海大同江入海口8公里大海的大规模的建造物，是从1981年到1986年用5年短暂时间建成的。

水闸有三个闸室，可供2千～5万吨级船只通过，拦河坝上面有铁路、公路和人行道。

由于建设了水闸，西海地区耕地的灌溉用水和工业地区的工业用水以及居民地区的饮用水问题得到了解决。而且提高了船只的通行能力，圆满解决了交通问题。西海水闸建设之前，从南浦到殷栗要绕道走200公里，建设之后走8公里就到了。另一方面，大同江下流地区的风景大有改观，更加秀丽了。

55. 南浦地区的壁画古墓

南浦地区有联合国教科文组织注册为世界文化遗产的江西三古墓和德兴里壁画古墓。

江西三古墓，是7世纪中叶高句丽的壁画古墓，坐落在南浦市江西区三墓里。

这三古墓在朝鲜已发掘的100多座高句丽壁画古墓中，由于有最优秀的壁画——四神图（白虎、朱雀、玄武和青龙），闻名于世。

四神图中的白虎图是世界名画之一。

坐落在江西区德兴里的德兴里壁画古墓，是高句丽第24代王广开土王时期（408年）建造的。

古墓内写有600多字，依此可以考证古墓的建造

年代，还有反映高句丽强盛面貌的壁画。

古墓的壁画画的是墓主当年召见13郡太守图和武士图以及高句丽贵族生活图。

56. 平壤高尔夫球场

坐落在风景秀丽的台城湖畔的平壤高尔夫球场，占地面积达120万平方米。

高尔夫球场有18个球洞，每个球洞都布置在湖岸，而且都相连接，很有特色。

这里器材和服务人员也齐全，可供100多人参加比赛。

建筑内部有餐厅、商店、桑拿浴室、休息室等服务设施，向来宾提供方便。

另外，平壤青春大街西山饭店旁边有拥有30条球道的平壤高尔夫球训练场。可供高尔夫球初学者或没有时间去高尔夫球场的人前来享受。

57. 咸兴地区

咸兴是朝鲜主要工业城市，又是港都，坐落在朝鲜东海咸兴湾岸。市内有大规模的化工厂、机械厂和纺织厂，还有兴南港。

咸兴地区有高丽时期（918-1392年）的城墙咸兴城、朝鲜封建王朝时期（1392-1910年）咸镜道监营的主建筑宣化堂、在规模和朝鲜历史上屈指可数的寺院之一梁泉寺、有两千多年树龄的银杏树等许多古迹和自然保护物。

在清澈碧绿的朝鲜东海岸白沙滩上建有尽善尽美的麻田游园地。麻田海滨浴场水不深，清澈洁净，白沙滩的沙子雪白。白沙滩宽50～100米。

从平壤到咸兴有300多公里。

58. 各种专题旅游

朝鲜开发了登山旅游、飞机迷旅游、火车旅游、建筑旅游、体育旅游、商务旅游、跆拳道旅游等各种专题旅游，使旅游内容更加丰富多彩。

颇受欢迎的专题旅游有：参观沙里院民俗大街和开城古迹、品尝朝鲜民族饮食、体验朝鲜民俗和风俗等文化旅游；在著名的温泉地区进行温泉旅游；参观老爷飞机、照相、乘飞机等飞机迷旅游；在妙香山或金刚山野营，搭帐篷，自己动手做饭吃等登山旅游。

特别是，在几米高的海浪上冲风破浪的波浪滑水旅游以及同朝鲜体育爱好者一起进行马拉松、滑雪、

冰球和足球等比赛项目的体育旅游，引起体育爱好者的巨大关注。

朝鲜还积极开展商务旅游，为生产性旅游者即愿意对朝投资或合营合作者组织安排相关会谈、投资项目参观、洽谈等。

59. 朝鲜有哪些旅游服务机关？

朝鲜有国家旅游总局、朝鲜国际旅行社、朝鲜国际青少年旅行社、朝鲜国际体育旅行社、朝鲜国际跆拳道旅行社、白头山旅行社、妙香山旅行社、七宝山旅行社、元山旅行社、罗先国际旅行社等许多旅行社。

朝鲜民主主义人民共和国国家旅游总局是统一领导和管理国家旅游业的国家旅游管理机关。

朝鲜国际旅行社是1953年8月成立的朝鲜最大的国际旅行社。该社迎接来自中国、俄罗斯、东南亚、欧洲等世界各地的游客，安排旅游日程，提供旅游服务。组织进行一般参观和观光旅游、文化旅游、体育旅游、生态旅游等各种专题旅游。

朝鲜的导游精通英语、汉语、俄语、日语、德语、西班牙语、法语等外语，提供高水平的翻译服务。各

旅行社拥有现代化的旅游运输工具、民族菜肴饭馆和纪念品服务基地。

在中国北京、上海、丹东、延吉、沈阳、集安、俄罗斯哈巴罗夫斯克、德国柏林、马来西亚吉隆坡设有旅游办事处。

60. 朝鲜怎样安排旅游日程？

朝鲜旅游的主要日程有：3晚4天（平壤、开城、妙香山），5晚6天（平壤、开城、妙香山、南浦、九月山），7晚8天（平壤、开城、妙香山、南浦、元山、金刚山），12晚13天（平壤、开城、妙香山、白头山、七宝山、咸兴、南浦、元山、金刚山）等。

目前，朝鲜致力于更好地修建旅游区，使之达到世界水平，并开发把旅游区连成一条线的旅游日程等。

61. 朝鲜旅游前景

朝鲜把旅游业视为推动经济强国建设和提高人民生活水平的重要部门，加大国家对旅游业的关注。

朝鲜进一步促进旅游区和旅游商品的开发。

朝鲜正在新辟元山—金刚山国际旅游地区，同时积极促进平安北道青水旅游开发区、黄海北道新坪

旅游开发区、咸镜北道稳城岛旅游开发区等新旅游区的开发。

还大力修建饭店、旅游公路、服务基地以充实旅游基础设施，并开辟飞机和船舶的新航线。同时，将运输工具现代化，改善运输服务和饭店服务。

平壤旅游大学等各所大学为培养旅游专家而投入很大的力量。

朝鲜政府热烈欢迎出自善意希望前来朝鲜旅游的所有外国游客，欢迎外商对旅游区和旅游基础设施建设的投资。

62. 朝鲜境内投资模式

对朝鲜的投资一般可以采用合营、合作方式，在经济特区等指定地区可单独进行投资，也可以进行补偿投资，以BOT方式投资。

根据有关法律，外国法人或个人可以同朝鲜的机关、企业和团体在朝鲜指定的领域内开办合营、合作企业。

在朝鲜，组织合营、合作企业，以生产出口产品、先进技术产品的部门为主，旅游、服务部门也可以组织合营、合作企业。

朝鲜鼓励外国投资者向基础设施建设部门提供现代化设备和尖端技术，并生产具有国际竞争力产品的部门进行投资。

63. 朝鲜的投资环境

发展同世界各国的经济合作关系，是朝鲜民主主义人民共和国政府一贯坚持的政策。

朝鲜已圆满具备外国投资者进行投资所必要的政治环境、法律环境、经济环境和社会文化环境。

64. 朝鲜的法律环境

朝鲜已充分具备能够保障外国投资者合法权益的法律基础。

朝鲜民主主义人民共和国社会主义宪法第二章第三十七条明文规定：“国家鼓励我国的机关、企业、团体同外国的法人或个人进行企业合营和合作，并鼓励在经济特区创办各种企业。”

1984年朝鲜政府已制订和发布合资经营企业法，允许外国以合营方式直接进行投资。

20世纪90年代制订或修改、补充外国人投资法、外国人企业法、合作经营企业法等20多个有关外国

投资法和规程，基本上奠定了外国投资者所需的法律基础。

朝鲜同许多国家签订了关于双方投资鼓励及保护协定和关于防止所得利益双重课税协定，结果，有了鼓励外国投资，保护投资者财产和利益的政府间保证。

朝鲜持续进行法规修改补充工作，以改善外国投资者的企业活动条件，简化投资手续。

65. 经济特区法体系

朝鲜认为在发展对外经济关系方面，经济特区的位置和作用具有重大意义，已设立了罗先经济贸易区、黄金坪与威化岛经济区和金刚山国际旅游特区等经济特区，并采取措施，在平安北道新义州市的一部分地区设立经济特区，此外还新设20多个经济开发区。

与此同时，正在全面重新采取一系列开发经营管理法律措施，按照现实发展的要求修改补充原有法律。

朝鲜的经济特区法体系由国内法体系和国际法体系组成。

66. 经济特区相关法

经济特区法有罗先经济贸易区法、黄金坪与威化岛经济区法、金刚山国际旅游特区法、经济开发区法等。

罗先经济贸易区法，是为了把罗先经济贸易区开发成国际转运、贸易、投资、金融、旅游、服务区，于1993年制定通过的。

黄金坪和威化岛经济区法，是为了把地处朝中边境鸭绿江下游的黄金坪与威化岛地区开发成信息产业、轻工业、农业、商业、旅游区，于2011年制定通过的。

金刚山国际旅游特区法，是为了把金刚山开发成世界旅游特区，于2011年5月制定通过的。

经济开发区法，是为了在各道设立经济开发区，使之成为发展对外经济合作与交流，发展国家经济的地区据点，于2013年5月制定公布的。

67. 朝鲜的经济环境

朝鲜，冶金、开采、机械、电子、造船、建筑材料等重工业、食品加工、纺织、服装、鞋类等轻工业、农业、水产业、林业等经济各部门都比较协调发展，

拥有多方面的经济基础和潜力。

朝鲜提出关于全面振兴国民经济，保持国民经济之间均衡发展，夯实可持续发展国家经济基础的发展国家经济五年战略目标，为发展经济投入很大力量，其中优先发展电力、煤炭、冶金工业和铁路运输。

朝鲜依靠丰富的资源发展电力、燃料工业，并依靠国内的矿物资源，努力发展冶金工业。

68. 朝鲜保证企业活动的基础设施

朝鲜拥有比较发达的基础设施，能够圆满地保障供电供水，依靠现有公路、铁路、港湾、邮电等能够保障国内的交通、通讯，保证企业活动。

69. 朝鲜的人力资源

朝鲜从1972年开始施行了普遍的11年制义务教育，2012年9月发布了最高人民会议关于实行普遍的12年制义务教育制的法令。

朝鲜的所有人从5岁到17岁，通过1年制学前教育和5年制小学、3年制初中、3年制高中教育过程，受到较高的中等一般教育后参加劳动。所以，朝鲜的人力素质较高，具有能够迅速适应任何工种的能力。

70. 企业管理人员与技术人员队伍

朝鲜有在各经济部门能够同外国投资者合作的有一定水平的企业管理干部和技术人员。尤其是朝鲜大力培养信息技术产业专家。

71. 朝鲜国内外消费市场

中国、俄罗斯和日本等国家拥有巨大的消费市场，而朝鲜正位于这些国家的中心。也就是说，以朝鲜为中心，半径1000公里范围内就有6亿人口，半径2000公里范围内就有15亿人口。朝鲜正与人口这么集中的地区消费市场相连，加上国内随着人民生活水平的提高，消费者的需求也增加。

72. 外商投资企业的税种与税率

朝鲜赋予外商投资企业的企业所得税等税率很低，税种也很少，所以外国投资者的课税负担是很轻的。

朝鲜对外商投资企业征收的税金有企业所得税、交易税、营业税、财产税、资源税、城市管理税、汽车使用税等。

一般外商投资企业的企业所得税税率为决算利润的25%，在经济特区为14%。

高科技部门、基础设施建设部门、科研部门等鼓励部门的企业所得税税率为决算利润的10%。

对特别优待的基础设施开发企业，不征收有关财产和基础设施建设、公共设施运营的税金，并优先给予旅游业、饭店等高收入部门的经营权。

为了在课税方面给外国投资者提供有利的环境，朝鲜同各国政府签订协定，以防止对所得双重课税。

73. 对投资与经营活动的鼓励

朝鲜对投资与经营活动的鼓励措施有，自行决定出资比例、独自进出口、独自经营、外汇办理权、允许汇兑外汇等。

朝鲜允许外国投资者在经济特区或指定的地区全部由自己出资创办企业，而且在国内全境对已得到允许创办企业的合营企业与合作企业，不限制外国投资者的出资比例，出资比例由国内企业与外国投资者协商决定。

外商投资企业在创办企业的阶段，可以自行决定对设备与原料材料的投资；在经营阶段，可以以自己的名义独立进行生产所必要的设备、原料材料的进口与已生产的产品的出口，这些物资进口或出口时，

不用另行办理进出口准许手续，只需办理运出运进手续即可。

外商投资企业可以自行决定自己的经营方法，依照法律，可以独立进行经营活动。

外商投资企业可以在朝鲜汇兑银行开设自己的外汇账户，存入企业经营活动中挣得的外汇收入；从外国进口设备、经营用备品、原料和材料，分配利润，企业被解散时可以自由汇款外汇。

74. 允许、鼓励投资的项目和限制、禁止投资的项目

朝鲜特别鼓励投资的项目有：科研和开发新技术项目、采用高科技等现代技术的项目、开发基础设施项目、生产在国际市场上竞争力很高的产品的项目、把地下资源等资源经两三次加工成品的项目。

对上列项目投资的外商投资企业在决定企业所得税率、利用土地、提供贷款等方面，享受各种特惠条件。

限制投资的项目有：设备与生产工艺落后于现代科学技术的项目、商店和饭馆等服务部门项目、加工服装等卖人力的项目。禁止投资的项目有：给国家的

安全与利益带来损失的项目、超过环境保护标准的项目、有害于人体和动植物生长的项目、以出口地下资源等原资源为目的的项目。

75. 朝鲜的经济特区

朝鲜现有罗先经济贸易区、黄金坪与威化岛经济区、包括金刚山国际旅游特区在内的元山—金刚山国际旅游区、新义州国际经济区等几个中央级经济开发区和鸭绿江经济开发区等10多个地方级经济开发区。

76. 罗先经济贸易区

罗先经济贸易区是朝鲜最早创立的经济特区。

罗先地区位于朝鲜最北端，地处毗连朝鲜、俄罗斯和中国的豆满江下流三角地区，所以成为连接东北亚、欧洲和美洲的战略要冲。

通过罗先地区经过俄罗斯西伯利亚铁路运输到欧洲，比从日本通过苏伊士运河运输到欧洲，运输日期可以缩短15～17天。

为此，从20世纪80年代末开始，各国专家把这一地区叫做黄金三角，与此同时出现了创立豆满江经济区的构想。

1991年12月朝鲜政府公布了罗先经济贸易区的创立。

罗先经济贸易区的创立，为扩大亚太地区国家之间的经济、贸易、科学技术领域的合作与交流，提供了有利的条件。

77. 黄金坪与威化岛经济区

黄金坪与威化岛经济区，是地处朝中边境—鸭绿江下游的经济特区，由黄金坪地区与威化岛地区组成。

黄金坪地区的面积约有14.5平方公里，威化岛地区的面积约有40平方公里。

黄金坪与威化岛地区地处朝中经贸要地新义州—丹东过境地点附近，通过海洋可以通往亚太地区，通过陆路同中国内陆地区相连，通过铁路路经中国满洲里通往俄罗斯及欧洲。

为了利用这一地区地缘政治学上的有利条件，开发这一地区以扩大同中国和东北亚进而同世界各国的经贸关系，朝鲜政府于2010年6月创立了黄金坪与威化岛经济区。

黄金坪与威化岛经济区的目标，是把这一地区开发成信息产业、轻工业、农业、商业、旅游区。

78. 金刚山国际旅游特区

金刚山国际旅游特区是2011年4月创立的。

金刚山国际旅游特区的目标，是把朝鲜的名山金刚山开发成世界旅游特区。

79. 经济开发区的状况

朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议常任委员会于2013年5月29日通过并公布第3192号政令关于朝鲜民主主义人民共和国经济开发区法；2013年11月21日公布第3450号政令宣布首先在8个道创立13个经济开发区；继后再宣布创立6个经济开发区；2015年4月又发布了关于在白头山一带两江道三池渊郡创立茂峰国际旅游特区的政令。

在各道创立的经济开发区，根据每个地区的经济技术基础和自然地理特点，选定其位置，制订远景计划，以便加强同背后地的经济联系，发展同外国的经济贸易与运输。

80. 新坪旅游开发区

新坪旅游开发区位于黄海北道新坪郡，预定面积约为8.1平方公里。

开发区位于首都平壤与将建成国际旅游城的江原道元山市之间的旅游公路的中间地点，交通很便利，离平壤市约有120公里，离元山港约有75公里。离黄海北道道会沙里院市约有142公里，离新坪郡新坪邑8公里，离最近的火车站丁峰站（新溪郡）约有30公里。

在南江支流桃花川下游平壤—元山旅游公路上风景秀丽的地方，建有很雅致的休息场，在开发区与桃花川中间有本道人民靠自力修建的名胜游览区。

开发区的目标，是把这一地区建设成旅游开发区，供游客游览新坪金刚进行探胜、休养、体育、娱乐等各种多样的旅游活动。

81. 满浦经济开发区

满浦经济开发区位于慈江道满浦市，面积约有3平方公里。其附近有满浦桥头、渭原桥头和中江桥头。

这里有边境火车站满浦站，还有平壤—满浦线和满浦—惠山线以及联结东西海地区的铁路线。鸭绿江对岸中国吉林省集安的火车站通过通化市直接与长春市相连。

附近有将子江发电站、满浦延下发电站，还有丰富的鸭绿江水源，有利于供水。

该开发区的目标，是把这一地区建设成以现代农业、旅游休养、贸易为主的经济发展集约型经济开发区。

82. 鸭绿江经济开发区

鸭绿江经济开发区位于平安北道义州郡鸭绿江上的岛区，面积约有6.3平方公里。

这一开发区与鸭绿江对岸中国相距几十米，离新义州贸易港、边境大桥、火车站很近。

由于地处水源丰富的鸭绿江上的岛区，有利于供水。

从其南岸平安北道义州郡到平壤有210公里。

鸭绿江经济开发区的目标，是把这一地区建设成以现代农业、旅游休养和贸易为主的经济发展集约型经济开发区。

83. 青水旅游开发区

青水旅游开发区位于平安北道朔州郡，其面积约有1.4平方公里。

离郡会朔州邑有48公里，离新义州有56公里，经水路到昌城有8公里。

水丰湖上有水丰—方山，水丰—碧潼—昌城—楚山航线进行货运与客运，新义州—江界公路穿过方山里与清城区。

附近有发电站，所以具有有利的供电条件。

青水旅游开发区正在建设文化娱乐区、民俗村等。此外，根据地区特点，准备建设山菜加工厂、木材加工厂、矿泉水厂、人参酒厂、养鱼技术研究基地等。

84. 岘洞工业开发区

岘洞工业开发区位于江原道元山市，面积约有2平方公里。

开发区离元山港有4公里，离平壤—元山旅游公路有10公里，其附近有元山—金刚山公路。

开发区可由江原道的水力发电站供电。

开发区将以信息产业、轻工业、旅游纪念品、饭店用品产业为主发展工业，为加强同亚太地区国家的经济交流，为发展元山—金刚山地区的旅游业起到重要作用。

85. 兴南工业开发区

兴南工业开发区位于咸镜南道咸兴市海岸区，其面积约有2平方公里。

咸兴市是国家化学工业的中心，兴南化肥联合企业、二·八维纶联合企业、兴南制药厂等大规模化工企业集中在这里，也有龙城机械联合企业和木材、纺织等各部门工厂。

兴南工业开发区与兴南港相距500米，与元山—咸兴公路相距15公里，与平壤—豆满江铁路相距12公里。

兴南工业开发区的目标，是以发展化学、制药、建材、机械工业、兴南港的保税出口加工业为主，为实现咸镜南道工业部门的现代化，扩大出口做出贡献。

86. 北青农业开发区

北青农业开发区位于咸镜南道北青郡，总规划面积约有3平方公里。

北青郡自古以盛产苹果而遐迩闻名，10℃以上积温为2500～3100℃，10℃以上持续日数170～180日，一日日照时间7～8个小时，地形、气候风土条件宜于

栽培水果，现在已有几十平方公里的果园和综合性水果加工基础。

北青农业开发区离兴南港(贸易港)有113公里，与端川港相距112公里，平壤—清津公路穿过开发区，与平壤—豆满江铁路线上最近的火车站相距11公里。

北青农业开发区的目标，是以发展水果栽培、水果加工、高丽药生产、山果与山菜加工、畜牧业为主，并与旅游相结合起来加以发展，为发展国家的水果业和有机农业产品的出口做出贡献。

87. 渔郎农业开发区

渔郎农业开发区位于咸镜北道渔郎郡，总规划面积约有4平方公里。

渔郎郡地处朝鲜东海岸有利于农业生产的地区，这一地区出产的大米和水果以味美独特而遐迩闻名。

渔郎农业开发区附近有面积7.73平方公里，水深39米的长渊湖（自然湖）和水产资源丰富的朝鲜东海。

渔郎农业开发区与清津西港相距70公里，与平壤

—豆满江铁路线上的渔郎站相距8公里，开发区旁边有一条平壤—咸兴—清津公路。

附近有以渔郎川为水源的水力发电站。

渔郎农业开发区的目标，是研究和生产农业发展所需要的农作物种子和种畜，供给咸镜北道各农畜产品生产单位，生产温室蔬菜和花卉，包装咸镜北道出产的松蕈等山菜，向欧洲与日本等周边国家出口。

与此同时，准备利用周边的湖泊与大海，进行水产养殖，把开发区发展成为水产加工品的据点。

还准备在适中的地点为游客建设饭店、旅游纪念品产销基地和出口加工据点。

88. 稳城岛旅游开发区

稳城岛是咸镜北道稳城郡豆满江上的一座岛，离中国很近。如果朝中两国在这里开设过境地点，那么对开发人员、旅游休养人员及物资的流动是非常有利的。

面积约有1.7平方公里。

附近有南阳—中国图们过境地点，与三峰—开山屯过境地点相距40公里。

附近有稳城站和南阳站（边境火车站）以及联结东西海地区的平壤—稳城铁路线。

稳城岛旅游开发区的目标，是建立高尔夫球场、游泳池、跑马场、民族饭馆等服务设施，专门给外国人提供休息旅游服务。

89. 松林出口加工区

松林出口加工区位于黄海北道松林市，预计面积约达2平方公里。

与平壤—开城高速公路相距6公里，与松林站相距2公里，自开发区2公里外的大同江岸有外国货轮可以停泊的松林港，与南浦港相距约20公里。

至黄海北道道会沙里院市，铁路35公里，公路41公里；至首都平壤，公路约43公里。

该区准备把这一地区开发成集约型出口加工区：利用通过松林港、南浦港进口的原材料进行出口加工装配，用大规模综合性黑色冶金基地——黄海钢铁联合企业生产的生铁、钢材和压延钢材等各种钢材以及国内外的其它原料材料进行二次三次加工的，以出口为主进行现代化出口加工；为保证出口加工的正常开动而开办仓库保管及货运服务等辅助企业。

在这里也可同松林市和沙里院市内的工矿企业进行来料加工。

90. 清津经济开发区

清津经济开发区位于朝鲜北部咸镜北道清津市松坪区，其面积约5.4平方公里。

松坪区有清津港和朝鲜最大的生铁、钢铁、压延钢材生产企业——金策钢铁联合企业和清津火电厂，周边地区有机械厂、化纤厂、汽车厂等工矿企业。

其附近有平壤—俄罗斯哈桑铁路线和清津—南阳（边境城）—中国图们铁路线。

清津矿山冶金大学等教育、科研机关集中在清津市。

清津经济开发区的目标：以加工金属，制造机器，生产建材、电子、轻工业产品，出口品加工业为支柱产业，结合通过清津港转运中国和俄罗斯的货物的物流业，从而发展成为东北亚重要的对外经济合作地区。

91. 惠山经济开发区

惠山经济开发区位于两江道惠山市，其面积约有2平方公里。

附近有惠山—长白桥头，公路网发达，有利于外国人出入境和货运。

开发区位于风景秀丽的三水湖周边，离普天郡

内曲温泉约有60公里，与将开发成旅游胜地的白头山地区相距约110公里。

从惠山青年站可以通往平壤、新义州和豆满江。

在开发区湖岸将建设同旅游娱乐业相结合的国际服务基地，在丘陵地区建设现代化的轻工业生产基地以及有助于两江道林业发展的矿山机械和林业机械制造基地、木材加工基地。

当前为出口型加工装配业的发展倾注力量，加工两江道丰富的地下资源，生产收益很大的产品。

这里有发展旅游业的广阔的前途，可以把白头山地区旅游、七宝山地区旅游、普天温泉旅游、三水湖观光旅游联结起来，并根据冬季较长的情况，利用冰海雪原的环境发展旅游业。

此外，将建设以药草栽培及其加工为主的现代化的高丽药生产基地。

92. 卧牛岛出口加工区

卧牛岛出口加工区位于南浦市卧牛岛区，其面积约有1.5平方公里。

该区位于朝鲜西海大同江口西海水闸水域，与南浦港相距10公里。

该区地处可直接通向中国和东南亚的南浦港附近、工业发达的平壤与南浦市中心附近。利用地缘的优势与丰富的人力，创造以进口原材料的来料加工、订货加工、订货装配、补偿贸易等出口型加工装配业为主的出口加工区试点。

试行阶段工程结束后，准备向卧牛岛区镇岛洞方向扩大开发范围。

将来，在以南浦港为中心的南浦市有利的地区和风景秀丽的西海水闸水域，建设金融、旅游、房地产、食品加工业相结合的综合性经济开发区。

93. 渭原工业开发区

渭原工业开发区位于慈江道渭原郡，其面积约有3平方公里。

渭原工业开发区附近有渭原发电站、满浦延下发电站以及与中国吉林省相联结的渭原过境地点、满浦过境地点、中江过境地点。

开发区将建设现代化的工业基地，加工周边丰富的矿物资源与林产资源，以扩大二次三次加工品的出口。

利用渭原水库发展淡水养鱼，继承渭原郡传统的老蚕业同时建设慈江道蚕业科学发展基地。

渭原郡古堡里的矿泉水对胃炎、肝炎、十二指肠溃疡、妇科病特有疗效，淤泥对胃病、神经系统疾病有特效。

开发区周边的工矿企业可以承包开发区内企业的来料加工业务。投资者可对开发区周边农村地区的畜牧业进行投资和经营。

94. 清南工业开发区

清南工业开发区位于平安南道清南区，其面积约有1平方公里。

开发区所在的清南区有平安南道最大的煤炭生产基地——安州地区煤矿联合企业。

离开发区80公里处有南浦港，与平壤—新义州公路相距15公里，与火车站相距3公里。

开发区将利用取之不尽的褐煤生产液化煤气，发展化学工业，扩大商品与消费品的生产和出口，有效地利用其副产品、废气与废料等。

95. 肃川农业开发区

肃川农业开发区位于平安南道肃川郡，其面积约有3平方公里。

肃川农业开发区与新义州—平壤公路相距1.8公里，与平壤—香山旅游公路相距7.8公里，与肃川站相距3.8公里，与平壤相距20公里。

价川—台城湖自流水渠与开发区相邻，所以灌溉时，根本不用抽水动力，饮水则用地下水。

开发区将建设依靠有机耕作法发展水稻、玉米、水果、养蚕、采种、育种，加工等基地，有机耕作法研究基地、有机质肥料和有机质农药生产基地、具有畜木业基地和加工基地并采用环形循环生产体系的现代农业研究开发及生产加工基地。

与此同时，将发展靠开发区周边的磷灰石矿山、工矿企业的加工业，建设道内丰富的药草资源的加工基地。

如果开发区在试行阶段搞好了建设，可以根据投资者的需求扩大开发区。

96. 恩情高科技开发区

恩情高科技开发区位于平壤市恩情区，其面积约有2.4平方公里。

开发区分为第一区和第二区。

主要公路和铁路干线通过恩情科学区，离首都

中心和贸易港——南浦港（60公里）不远，与边境城市新义州相距200公里左右，所以，交通条件非常有利。

恩情科学地区有国家科学院、基础研究及应用研究机关、信息服务基地和培养科技人员的理工大学。

开发区将把第一区（约1.4平方公里）开发成管理及服务地区、信息产业地区、生物产业地区、材料及设备产业地区、技术工程学地区。

开发区将在第二区（约1平方公里）创办开发与生产价值很高的产品的农业、畜牧业、果木、养鱼、经济作物等企业以及生物质能部门高科技企业。

97. 新义州国际经济区

新义州国际经济区位于平安北道新义州市，预计面积约达40平方公里。

新义州国际经济区隔鸭绿江与中国丹东1公里宽的水面相望。

新义州市有平义线铁路及其支线白马线铁路和德岘线铁路；主要公路有平壤—新义州公路、新义州—义州公路、新义州—枇岘公路。

新义州市有贸易港、边境桥头、国际火车站，联结朝中两国的大桥建设工程进入结尾阶段，国际通讯

邮电网的建设也没有什么大问题。

新义州市经济中占有主导地位的工业有：机械、化学、纺织、制鞋、制药、食品、日用品等。

新义州市是朝鲜的轻工业基地，在国内消费品生产中占有很大比重。

由于鸭绿江沿岸的有利条件，把新义州开发成国际城市是完全可能的。

前来中国丹东市的游客非常多，在这种情况下，开发区预计在鸭绿江地区建设游园地等旅游游览区，新建大桥、国际机场、国际港口、发达的公路网和铁路网，从而把这一地区开发成具有巨大经济规模和特色的高新信息技术产业区、有竞争力的生产产业区、物流区、贸易及金融区、公共服务区、旅游区、保税港口区密集的综合性经济地区、世界规模的国际城市。

98. 康翎国际绿色试验区

康翎国际绿色试验区位于黄海南道康翎郡，其面积约有3.5平方公里。

这一地区的目标是建设以绿色产品生产和贸易为主的绿色工业区。

该区濒临海州港，海上运输条件有利，穿过康翎邑的铁路和公路与平壤、海州和南浦相联结。

康翎郡水产资源丰富，具有有利于养殖的海洋条件与生态条件，所以准备把这一地区建设成为潮水力、沼气等清洁能源、环境保护技术、绿色产业技术研究与普及基地、水产品养殖及加工地区。

另一方面，康翎邑是适于种植红薯等各种农作物的地区，所以，准备把这一地区建设成农业与畜牧业的环形循环生产体系试验基地、有机农土产品生产及加工基地、旅游服务基地。

99. 镇岛出口加工区

镇岛出口品加工区位于南浦市卧牛岛区，其面积约有1.8平方公里，它与平壤相距40公里，与南浦港相距4公里，与火车站相距只有2公里，与平壤—南浦青年英雄公路相距11.5公里。

附近有直接通向中国和东南亚的对外贸易港——南浦港和拥有几十年的机械、电子、轻工业等工业历史的平壤，还利用南浦市的地缘优势和丰富的人力，加工进口原材料，生产并出口各种产品。

该区本着保护环境和节能的原则吸收国外的

企业，开辟新产品和新的产业部门，推广到国内的其它地区，鼓励加工出口工业，吸收国外技术，振兴国内工业，以把这一地区建设成为提高人民生活水平做出贡献的加工出口贸易和保税贸易相配合的地区。

朝鲜概观（8）

（旅游及投资）

总编辑：金志豪
撰　文：郑花顺
翻　译：崔峰焕、黄明心
编　成：方成姬、李金玉
装　帧：金恩正
出　版：外文出版社
发　行：主体106年（2017年）6月

ㄱ-7835024

E-mail: flph@star-co.net.kp
http: //www.naenara.com.kp



ISBN 978-9946-0-1559-0